

#8  
QUADERNO

DEÇASTELLI

## #SCALA V.A.C.

Architetto: Alessandro Pedron  
Venezia, 2017  
Foto: Alessandra Chemollo

A fare da protagonista in questo progetto è il ferro naturale, lavorato artigianalmente fino ad ottenere una particolare finitura custom caratterizzata da giochi di luci e ombre. La particolarità di questo intervento è stata trasformare una lavorazione che di solito viene affidata ad una carpenteria pesante. Sono state scelte lamiere con uno spessore di 15 mm utilizzandole come se fossero fogli, tagliandoli a laser ed incastrandoli tra loro. Un gioco di innesti collega i pezzi gli uni agli altri; si tratta infatti di una struttura quasi priva di saldature, una composizione che ricorda un gioco di Meccano. La boiserie per le pareti è stata realizzata in ferro délabré B, finitura dal tratto più omogeneo rispetto a quella realizzata ad hoc per la scala. Interessante, in questo caso, la soluzione ideata per nascondere gli apparecchi antincendio con sportelli a scomparsa nella stessa. I vetri interni della scala, inoltre, fanno da struttura portante ai corrimani in ferro. Vetro, ferro e pietra quindi coesistono e si intersecano tra di loro a formare una struttura unitaria.

## #STAIR V.A.C.

Architect: Alessandro Pedron  
Venice, 2017  
Photo: Alessandra Chemollo

*The protagonist for this staircase is natural iron, simply oxidized by hand to obtain a "spotted" effect.*  
*This project involved a kind of manufacture typical of heavy carpentry. Metal sheets were chosen with a thickness of 15 mm, using them as if they were sheets, cutting them with laser and joining one to the other. A game of grafts and joints in a structure almost welding free, composed as if it was a Meccano game.*  
*For the wall covering Boiserie, délabré Iron B was chosen, a De Castell's more homogeneous finishing compared to the staircase material. In this case, what is interesting is the solution for covering fire-fighting appliances with concealed doors. The internal glass of the staircase also acts as a support for iron handrails. Glass, iron and stone coexist and intersect to create a unitary structure.*

Ferro délabré custom  
Custom délabré iron





Boiserie in ferro délabré B con sportelli a scomparsa  
Délabré iron B boiserie, with retractable doors



Carrimano in ferro délabré e parete boiserie in ferro délabré B  
Handrail hanged in délabré iron and Boiserie in délabré iron B





## #RESIDENZA PECHERSKY

Design: YØ DEZEEN studio  
Kiev, 2017  
Foto: Shurpenkov Andrii

Nel nuovo complesso PecherSKY Luxury Apartments a Kiev, lo studio di architettura ed interni YoDezeen ha magistralmente creato un eccezionale progetto d'interni. Metallo, pietra e legno sono servite come base per un raffinato ed elegante spazio. In questo appartamento con tre camere, a rendere l'atmosfera calda ed accogliente sono i preziosi dettagli realizzati interamente in rame satinato; imbotti, profili e boiserie interamente caratterizzati dalle sfumature rosee ed avvolgenti del rame. Le numerose superfici, arricchite da decine di pezzi di lusso, attraversano tutto l'appartamento, creando un insieme unitario ed un'immagine di design di alto livello assolutamente indimenticabili.

## #PECHERSKY APARTMENT

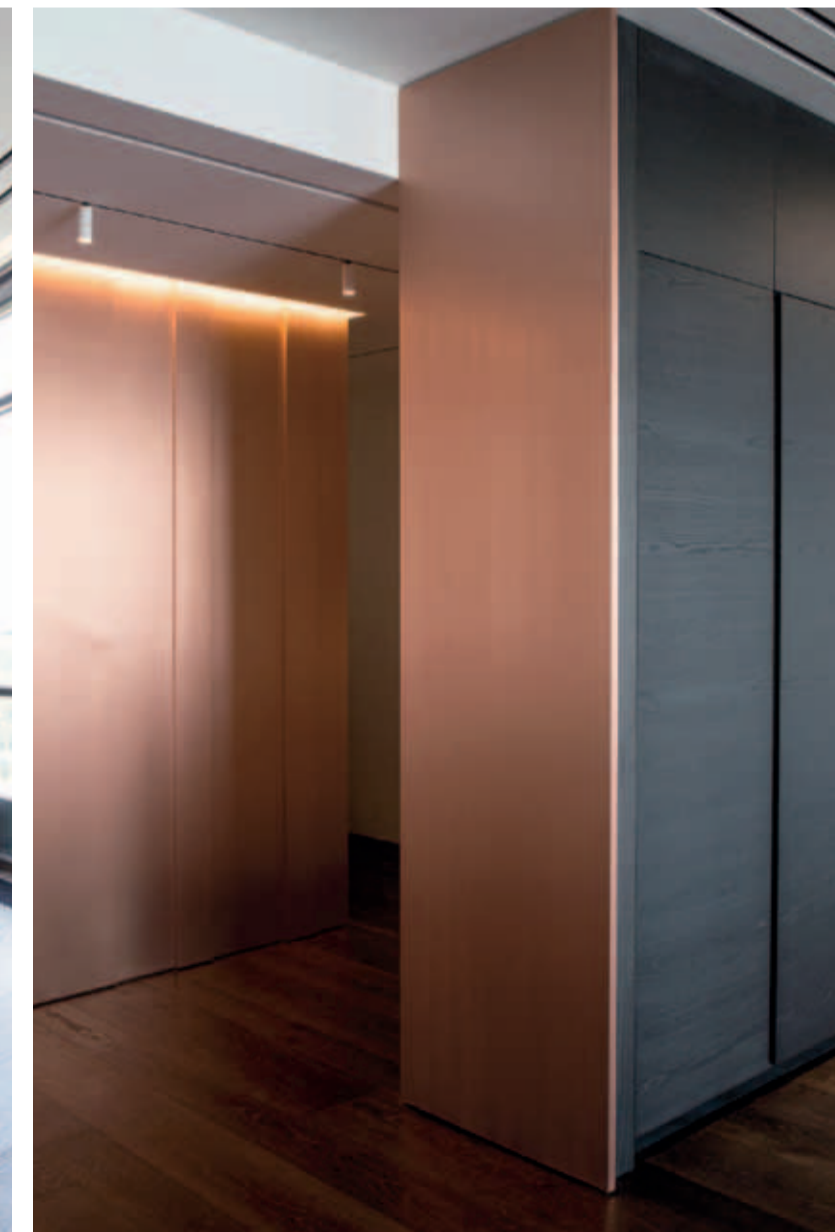
Design: YØ DEZEEN studio  
Kiev, 2017  
Foto: Shurpenkov Andrii

In the new PecherSKY Luxury Apartments in Kiev, YoDezeen architecture and interior design studio masterfully created an outstanding interior project. Copper, stone and wood are the basis for a refined and elegant space with a cozy and warm atmosphere. In this three-bedroom apartment precious satin copper details create a warm and cozy atmosphere. Outlines and boiserie entirely characterized by the pink and embracing shades typical of copper. A lot of glance and mat surfaces go through the whole apartment, together with a dozen pieces of luxury design furniture and lights, bringing everything together and creating a truly unforgettable high-end design image.

Libreria in rame satinato retroilluminata  
Backlit bookcase in satin copper



Particolare della parete boiserie in rame satinato  
Detail of boiserie wall in satin copper





Libreria in rame satinato retroilluminata  
Backlit bookcase in satin copper



## #HOTEL ESTREL BERLINO

Progetto: Luigi Lanzani  
Berlino, 2016  
Foto: Anna Scherber

Una sorta di scenografico "giardino verticale" di 94 m<sup>2</sup> nella hall dell'Hotel Estrel di Berlino. La scelta di "Vertical Green" con il suo motivo ornamentale a foglie di vite americana evoca un caratteristico scenario autunnale, esaltato dalle sfumature calde delle ossidazioni realizzate sui metalli. Affiancato al rame, domina l'ottone nella sua finitura più naturale senza vernice di protezione, la quale permette al materiale di mutare nel corso del tempo, esaltandone le variazioni cromatiche più caratteristiche e spontanee grazie all'ossidazione non controllata. Posizionata dietro la zona colazione, questa innovativa tipologia di rivestimento accompagna i clienti ad immergersi in un ambiente semi-naturale.

## #HOTEL ESTREL BERLIN

Project: Luigi Lanzani  
Berlin, 2016  
Photo: Anna Scherber

A sort of 94 m<sup>2</sup> "vertical garden" on the wall of the Hotel Estrel in Berlin. "Vertical green" and its decorative shape reminding of American vine leaves evokes a typical autumn scenario enhanced by the warmest shades of metals oxidation. Close to copper, brass is the protagonist with its most natural finishing without transparent lacquer, allowing the material to change with the passing of time thanks to a non-monitored oxidation that enhances the material's most peculiar shades. Located behind breakfast area, this unique kind of covering welcomes customers in a semi-natural environment.

Particolare della parete "Vertical Green"  
Particular of "Vertical Green" wall





Rivestimento Copycat in ferro délabré  
Délabré iron Copycat wall covering

## #SPREZZATURA SHOP RETAIL

Architetto: Bieke Casteleyn Interior  
Gent, 2016  
Foto: Thomas De Bruyne, Cafeine

Nel cuore di Gent, in Belgio, un ex ufficio di collocamento viene trasformato in un negozio di abbigliamento di lusso grazie ad un imponente rinnovamento degli spazi interni ed esterni. Le alte superfici sono caratterizzate dalla presenza del rivestimento "Scomposta" in ferro délabré B, finitura realizzata tramite l'ossidazione manuale e controllata del metallo, e corrono parallele alla parete esterna creando un insieme armonioso nel quale tutti gli elementi si rafforzano e si esaltano a vicenda. Le calde tonalità del ferro sono presenti all'interno del negozio anche per le barre appendiabiti e all'interno di particolari nicchie espositive. Nelle stesse, a fare da protagonista è "Copycat", una versatile tipologia di rivestimento adatta per pareti e pavimenti. Anche in questo caso è stata scelta la finitura in ferro délabré, illuminata da una calda ed avvolgente luce che ne esalta le sfumature più caratteristiche.

## #SPREZZATURA SHOP RETAIL

Architect: Bieke Casteleyn Interior  
Gent, 2016  
Photo: Thomas De Bruyne, Cafeine

In Gent city center, an old temporary employment agency is transformed into a luxury clothing store, thanks to a huge renovation of both internal and external areas. High internal walls are covered in délabré iron B "Scomposta", a special finishing made through monitored hand-made oxidation. They run following the external lines of the construction, creating an harmonious hole in which all elements reinforce each other. The warmest iron nuances are used also for clothes hangings and on the inside of display recesses covered in Copycat, a versatile typology of covering suitable for both floor and wall. Délabré iron finishing was chosen, illuminated by a warm and cozy light that enhances its most characteristic shades.



Esterno del negozio Sprezzatura - Womenswear a Gent, Belgio  
Outside view of Sprezzatura - Womenswear in Gent, Belgium

Rivestimento "Scomposta" in ferro délabré  
Délabré iron "Scomposta" wall covering system



**#SOROKER-AGMON-  
NORDMAN**

Design team: Ori Halevy, Einat Lahav  
Avigor - Auerbach Halevy  
Tel Aviv, 2016  
Foto: Uzi Porat

La struttura dell'edificio ha consentito di dividere gli spazi in due aree distinte: una destinata ai soci e alla direzione, l'altra ad avvocati e tirocinanti. Questa suddivisione viene evidenziata dalle scelte di progettazione: una più distinta e lussuosa, l'altra giovane e dinamica, creando quindi un ambiente formale ma contemporaneo allo stesso tempo. Ciò è stato possibile grazie alla scelta di materiali industriali e naturali quali il metallo ed il cemento. A dominare le pareti è il rivestimento "Boiserie" realizzato interamente in acciaio COR-TEN al fine di creare un look sofisticato e prestigioso, in una griglia stile Mondrian. A richiamare le pareti, all'interno di questo spazio è stato inserito anche un bancone rivestito utilizzando il medesimo materiale.

**#SOROKER-AGMON-  
NORDMAN**

Design team: Ori Halevy, Einat Lahav  
Avigor - Auerbach Halevy  
Tel Aviv, 2016  
Foto: Uzi Porat

*The elongated structure of the building made possible for the firm's owner to divide the office in two distinct areas - an area designated for the managing and senior partners and an area for junior lawyers and interns. One is more distinguished and luxurious, while the other one is characterized by a young and playful design, creating a formal yet contemporary environment. The look was achieved by using warm, industrial and raw materials. The "Boiserie" wall covering system in wax treated COR-TEN is meticulously used to create a sophisticated prestigious look through a Mondrian-style grid. A wax treated COR-TEN desk completes the environment.*







Particolare dell'ufficio, parete boiserie in COR-TEN cerato  
A detail of the office, the boiserie wall in waxed COR-TEN



Barcone in COR-TEN  
Desk in COR-TEN



Rivestimento boiserie in COR-TEN cerato  
The boiserie wall in waxed COR-TEN

## #BOUTIQUE CARAVAN

Design: Enzo Mastrangelo  
Alba, 2017

Nel negozio di abbigliamento maschile caravan, situato nel centro di Alba, i locali sono trasformati in una wunderkammer, con un linguaggio architettonico in cui ogni dettaglio è disegnato ed ha, al contempo, un carattere di improvvisazione. I rivestimenti boiserie in metallo che trasformano lo showroom in un volume dalle geometrie informali dove si alternano due finiture, ottone satinato e lamiera nera délabré, cromaticamente richiamate dalle venature del marmo del pavimento. Lo spazio descritto dalle boiserie è suddiviso da ripiani ed appendiabiti, che seguendo andamenti informali, realizzano una geometria complessiva che si apre verso le vetrine e si stringe sul retro, dove si trovano i camerini.

## #BOUTIQUE CARAVAN

Design: Enzo Mastrangelo  
Alba, 2017

*Located in Alba city center, Caravan men's clothes shop presents spaces turned into a wunderkammer, with an architectural language where every detail is designed but at the same time it seems to be improvised. Metal boiserie create a geometrical but informal space through the use of two finishes, satin brass and délabré natural black iron, with shades that remind of the marble floor. The boiserie draws shelters and hangers, creating a huge geometry that opens towards the windows and become narrow on the back, where fitting rooms are located.*





Particolare della parete in lamiera nera délabré  
Detail of délabré natural black iron

Particolare della parete in lamiera nera délabré e dell'appenderia in ottone délabré striato  
Detail of délabré natural black iron wall and hangers in striped délabré brass



**#TELA: COLLABORAZIONE  
TRA PAOLA LENTI E  
DE CASTELLI**

**"ACCORDI" - Nuovo spazio Paola Lenti  
Fuorisalone, 2017  
Foto: Sergio Chimenti e Studio Rocci**

"TELA" è un tessuto metallico in rame che nasce dalla partnership produttiva tra Paola Lenti e De Castelli, relazione creativa in cui lo scambio di competenze ha creato occasioni di progetto e sperimentazione uniche. La stratificazione delle diverse lavorazioni, la tessitura e la successiva ossidazione donano al rame tonalità intense e naturali, caratterizzate da diverse gradazioni e scale cromatiche. Tela può diventare una boiserie, un rivestimento prezioso che si presta alle più svariate interpretazioni. Sono state sviluppate tre diverse varianti e finiture: "Bosco", dove le varie gradazioni di verde incontrano il rosa e il bruno del rame naturale. "Aurora", caratterizzata da una particolare ossidazione a fuoco del rame che crea sfumature iridescenti che spaziano dal blu al rosso fino all'oro. "Tundra", dove le diverse lavorazioni (tessitura, saldatura e ossidazione) donano al rame una tonalità intensa e naturale con sfumature di viola e rosso bruno.

**#TELA: COLLABORATION  
BETWEEN PAOLA LENTI AND  
DE CASTELLI**

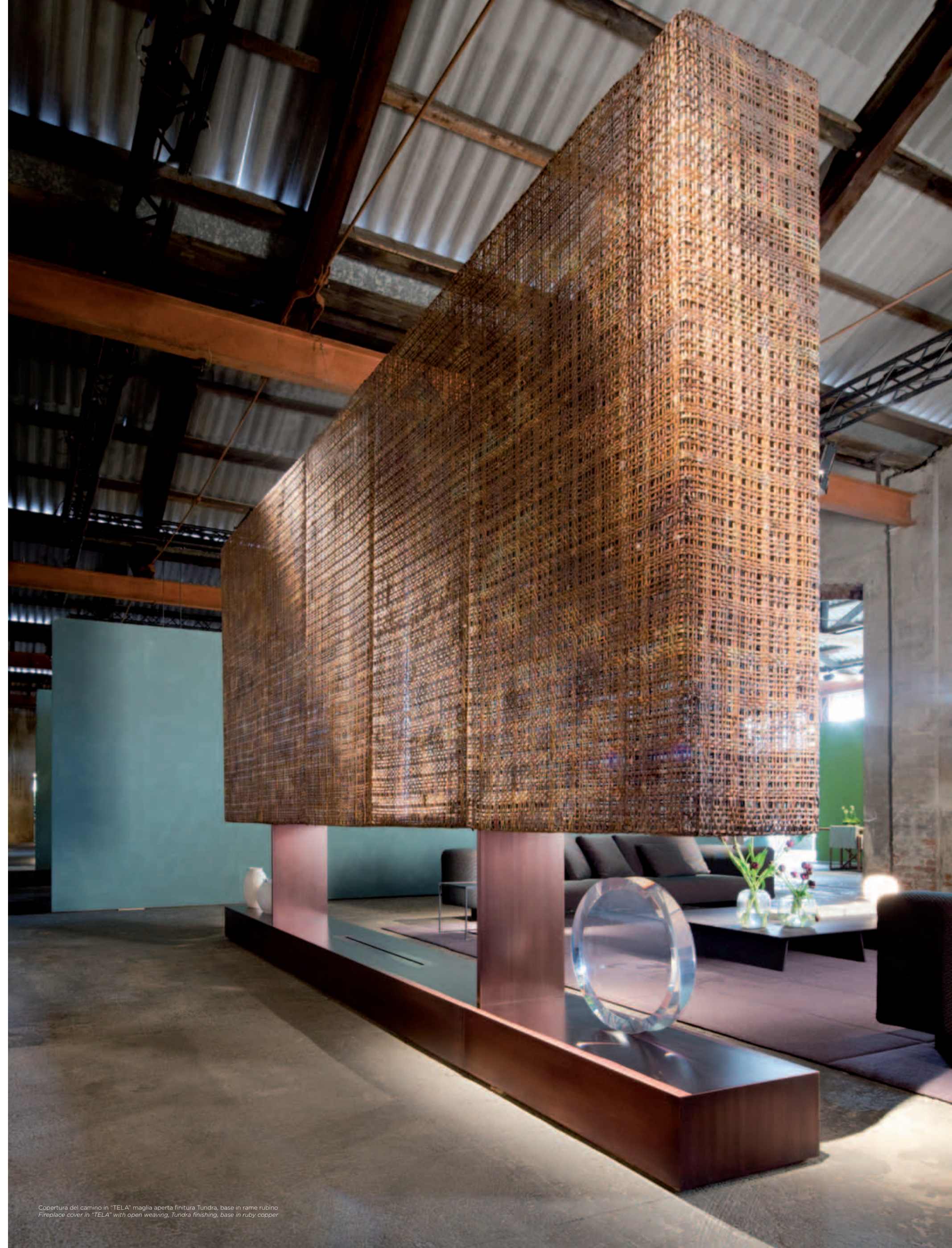
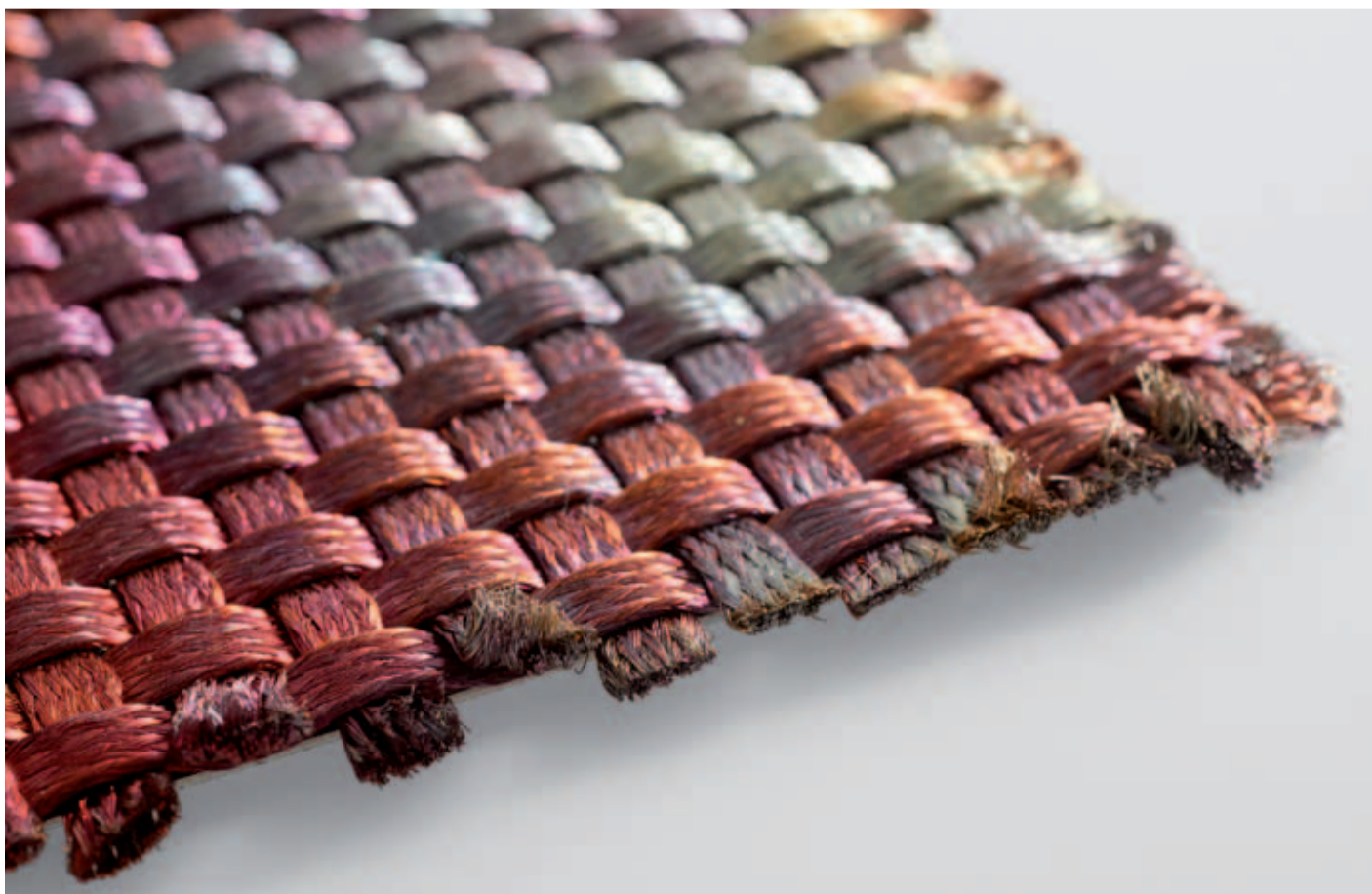
**"ACCORDI" - New space Paola Lenti  
Fuorisalone, 2017  
Photo: Sergio Chimenti e Studio Rocci**

"TELA" is a metallic fabric made of copper, born from the partnership between Paola Lenti e De Castelli, a creative and productive relationship that has led to unique opportunities and successful results. Types of manufacturing, weaving and following oxidation give copper intense and natural shades characterized by different chromatic scales. Tela can be used as a boiserie, a precious covering for the most varied interpretations. Three different variations were designed: "Bosco", where green shades meet brown and pink, typical copper colors. "Aurora", characterized by a fire oxidation on copper, creating peculiar iridescent shades that go from blue to red and gold. "Tundra", where different types of manufacturing (weaving, welding and oxidation) give copper intense and natural shades, from purple to red.



"TELA" maglia aperta finitura Aurora  
"TELA" with open weaving, Aurora finishing

"TELA" maglia chiusa finitura Aurora  
"TELA" with thick weaving, Aurora finishing



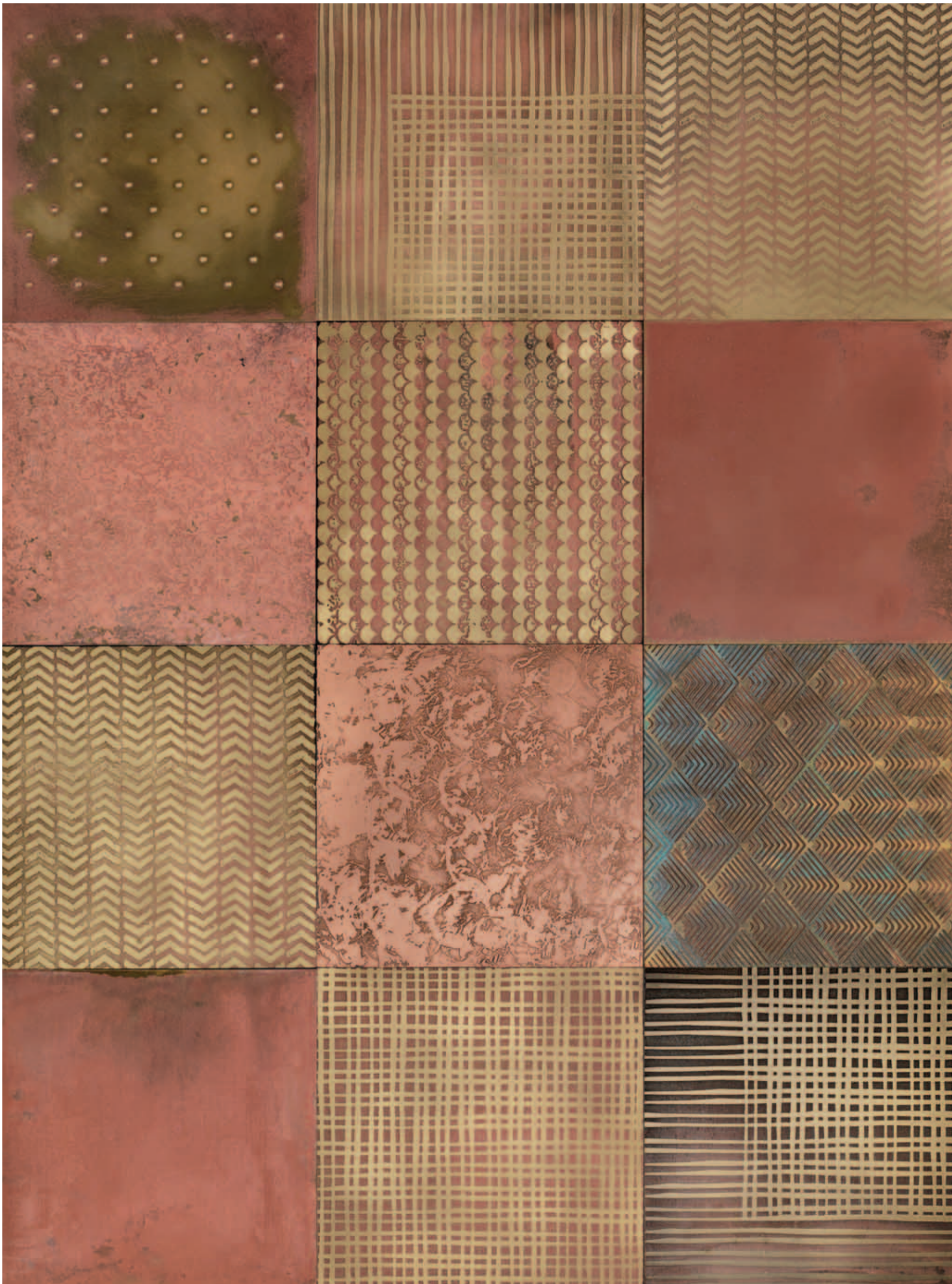
Copertura del camino in "TELA" maglia aperta finitura Tundra, base in rame rubino  
Fireplace cover in "TELA" with open weaving, Tundra finishing, base in rubino copper



Boiserie "TELA" maglia chiusa in finitura "Bosco"  
Boiserie "TELA" with thick weaving "Bosco" finishing

Dettaglio "TELA" maglia aperta e maglia chiusa in finitura "Bosco"  
Detail of "TELA" with open and thick weaving "Bosco" finishing





## #EROSION COLLECTION

Project: Filippo Pisan  
Surfaces, 2017  
Foto: Studio Rocci

"Erosion" è il risultato di un percorso di ricerca che coinvolge particolari tecniche di erosione del metallo, interamente curato dalla sezione R&D De Castelli. Una speciale tecnica di erosione controllata crea textures disomogenee dall'aspetto naturale ed ispirate all'azione del tempo. Una lavorazione che ha portato alla creazione di finiture artigianali estremamente versatili che amplificano le vibrazioni dei metalli esaltandone l'unicità con effetti straordinariamente tridimensionali, utilizzabili sia per l'outdoor che per l'indoor. La collezione Erosion prevede 8 patterns realizzabili su rame, ottone e ferro. La versatilità dei materiali e della lavorazione permette tuttavia di realizzare composizioni e decorazioni che possano rispecchiare a pieno le esigenze e le preferenze di ogni cliente, garantendo risultati unici ed irripetibili. In occasione della fiera Cersaie 2017, De Castelli ha presentato due interpretazioni di Erosion in collaborazione con Gumdesign ed Elena Salmistraro.

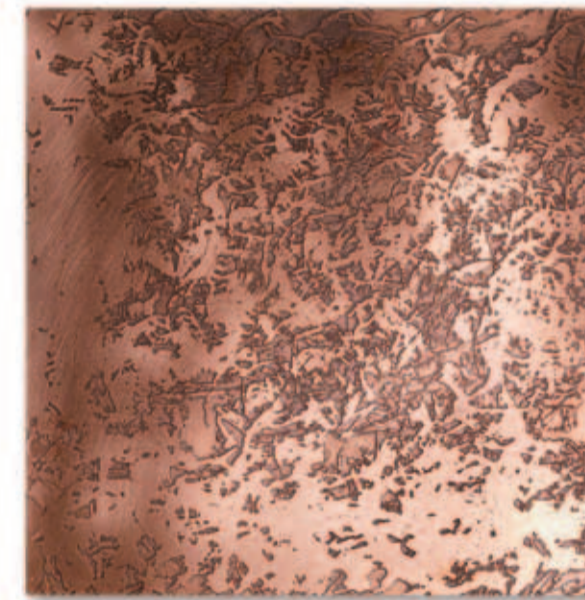
## #EROSION COLLECTION

Project: Filippo Pisan  
Surfaces, 2017  
Foto: Studio Rocci

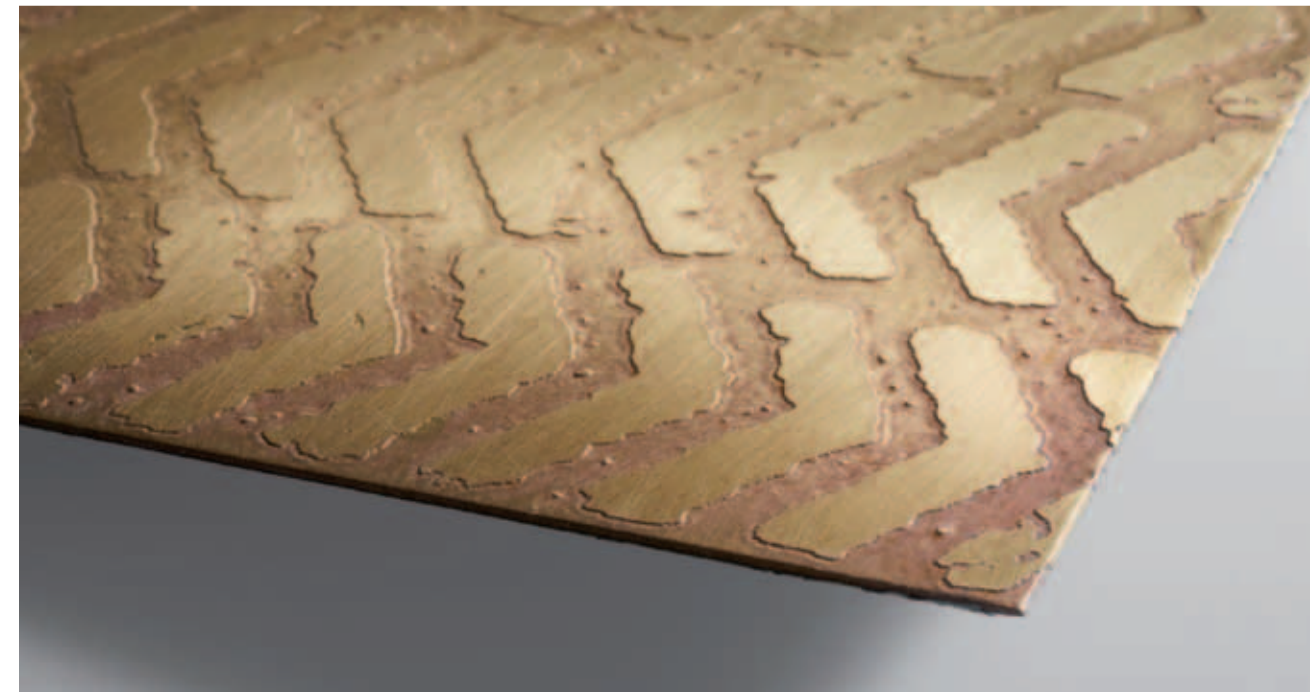
"Erosion" is the result of a focused research that involves peculiar metal erosion techniques, led by De Castelli R&D Department. A precise manufacturing that involves monitored corrosion of metal and creates irregular textures that remind us of the passing of time. A process that leads to the creation of extremely versatile finishes that enhance metal vibes and uniqueness through three-dimensional effects, suitable for exteriors and interiors. Erosion collection is composed by 8 patterns that can be made on copper, brass, iron and COR-TEN. Thanks to the versatility of these materials and of their manufacturing, many compositions and decorations can be created that can follow any clients' needs and expectations, guaranteeing unique and amazing results. For Cersaie Fair 2017, De Castelli presented two different customized versions of Erosion, in collaboration with Gumdesign and Elena Salmistraro.



Erosione H7 su ottone  
Erosion H7 on brass



Erosione HB su rame  
Erosion HB on copper

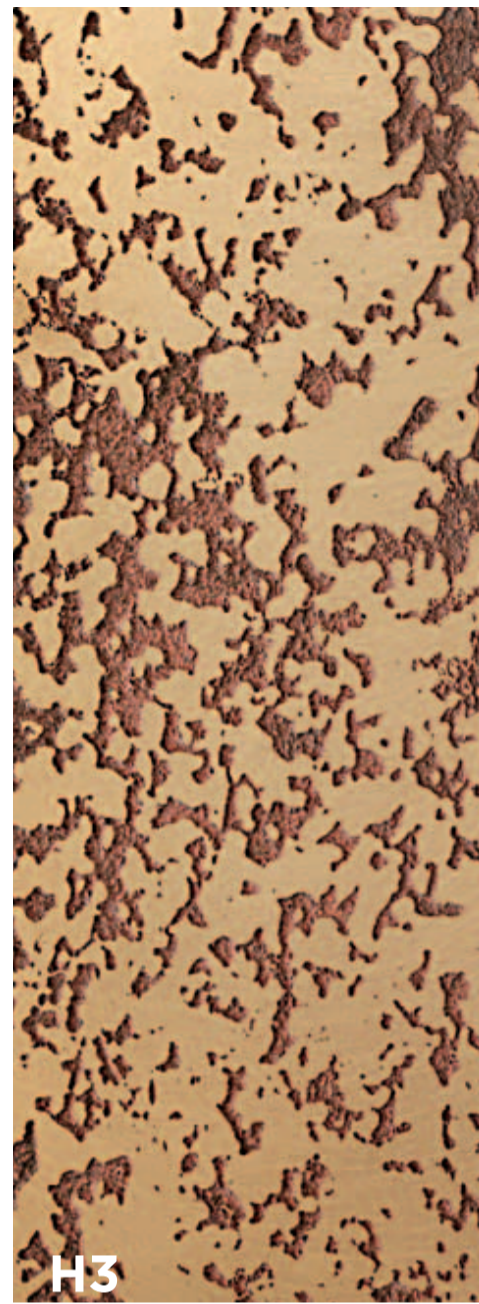




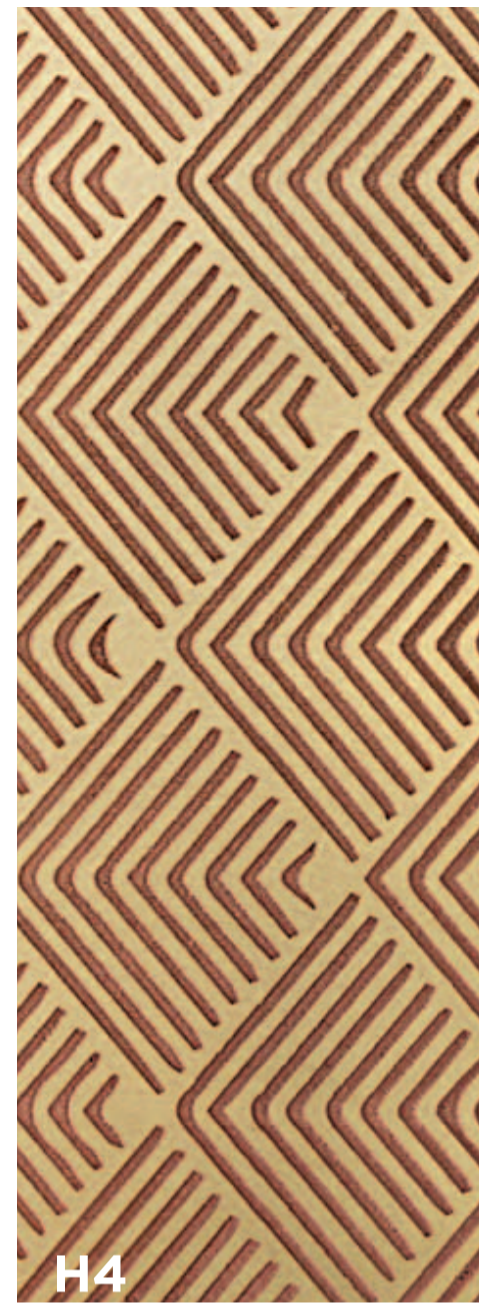
H1



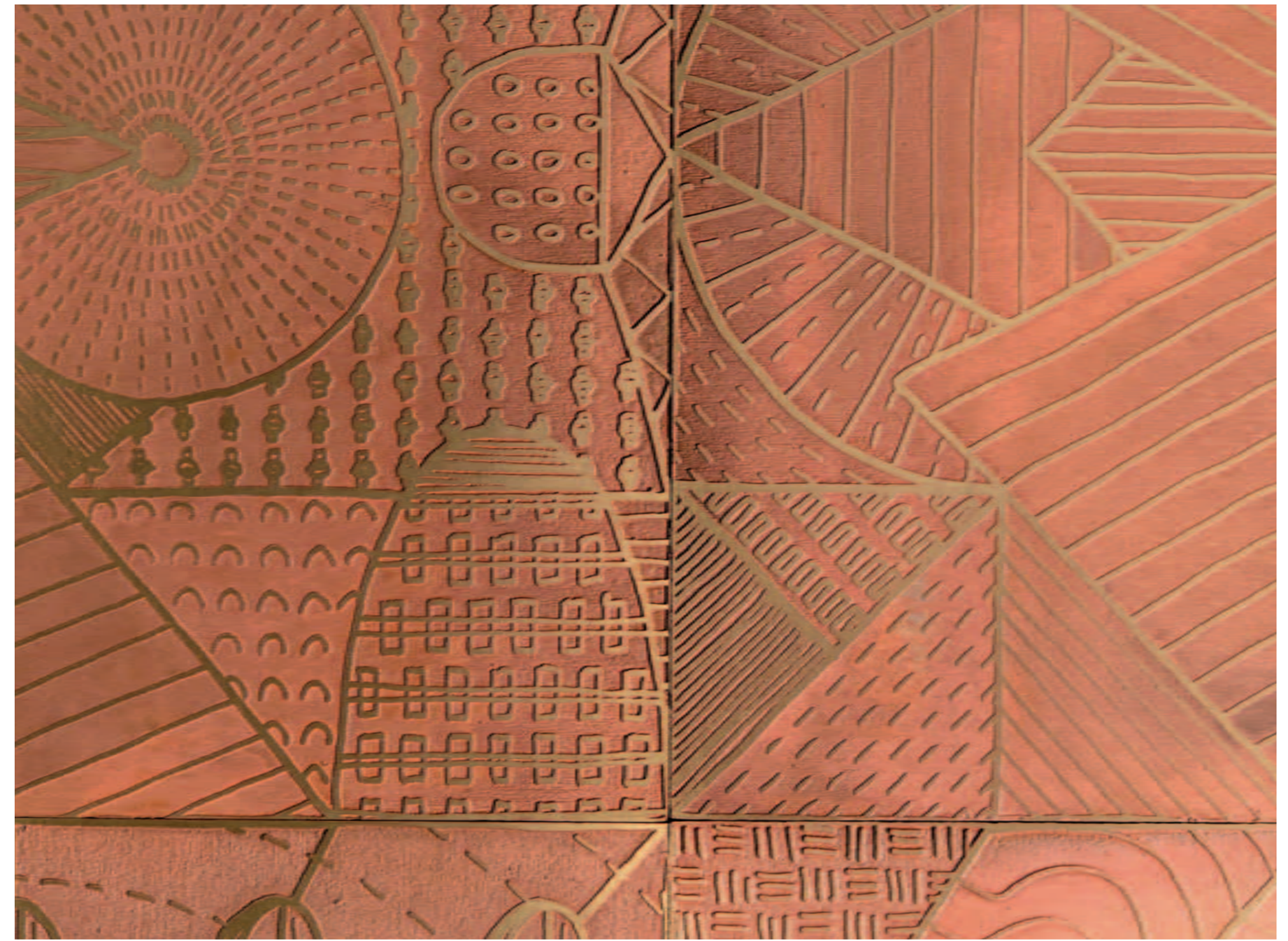
H2



H3



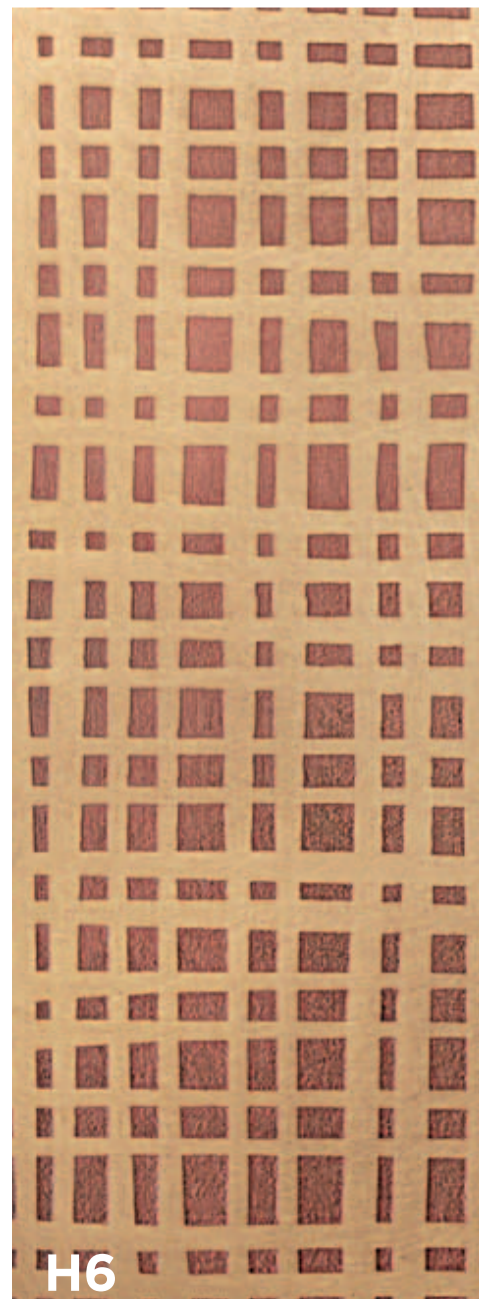
H4



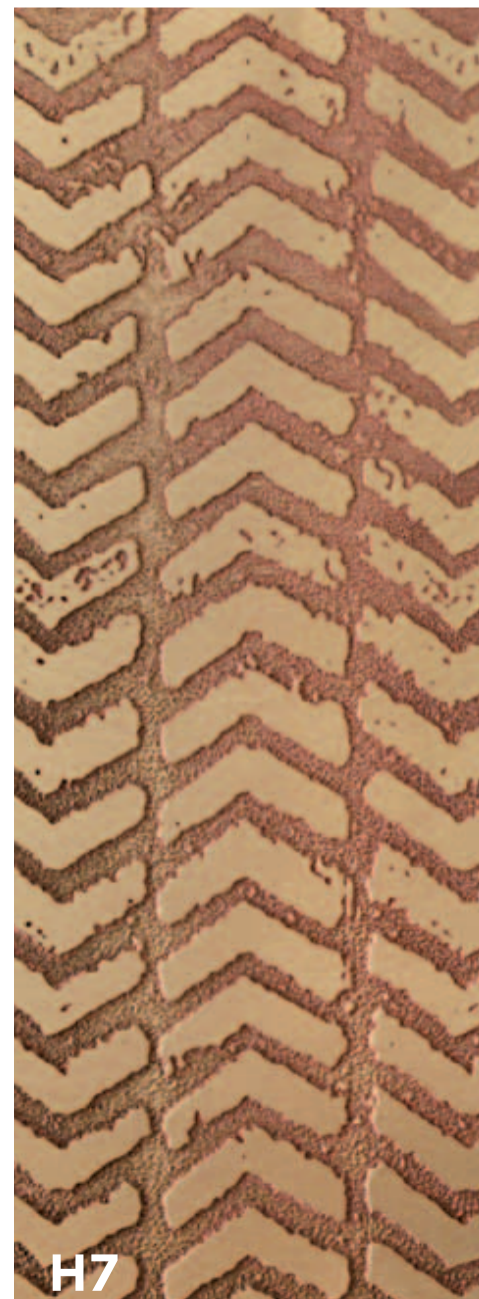
"Wild Geometries", design by Elena Salmistraro



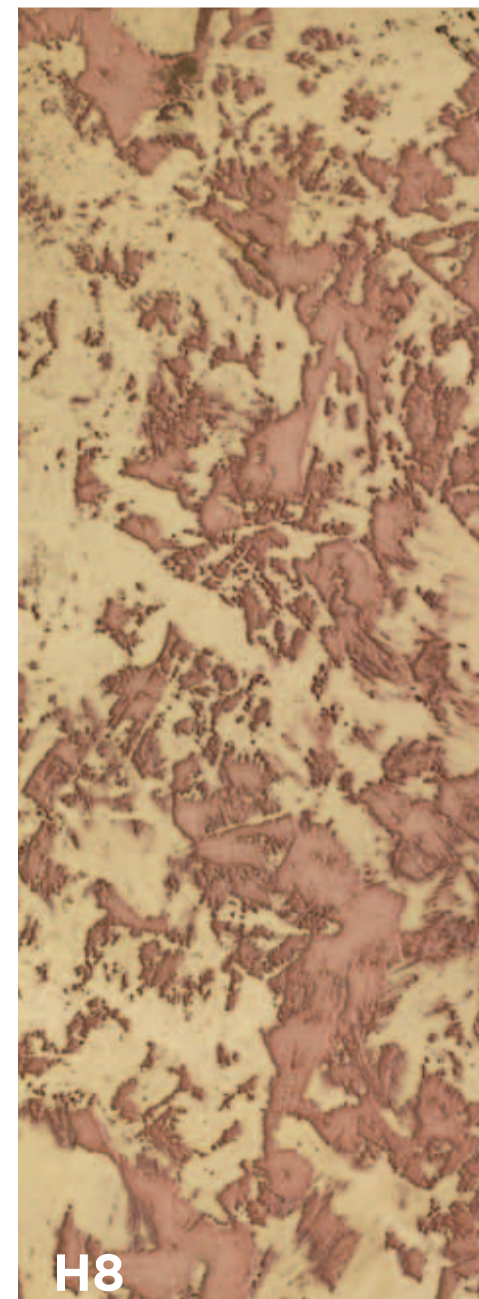
H5



H6

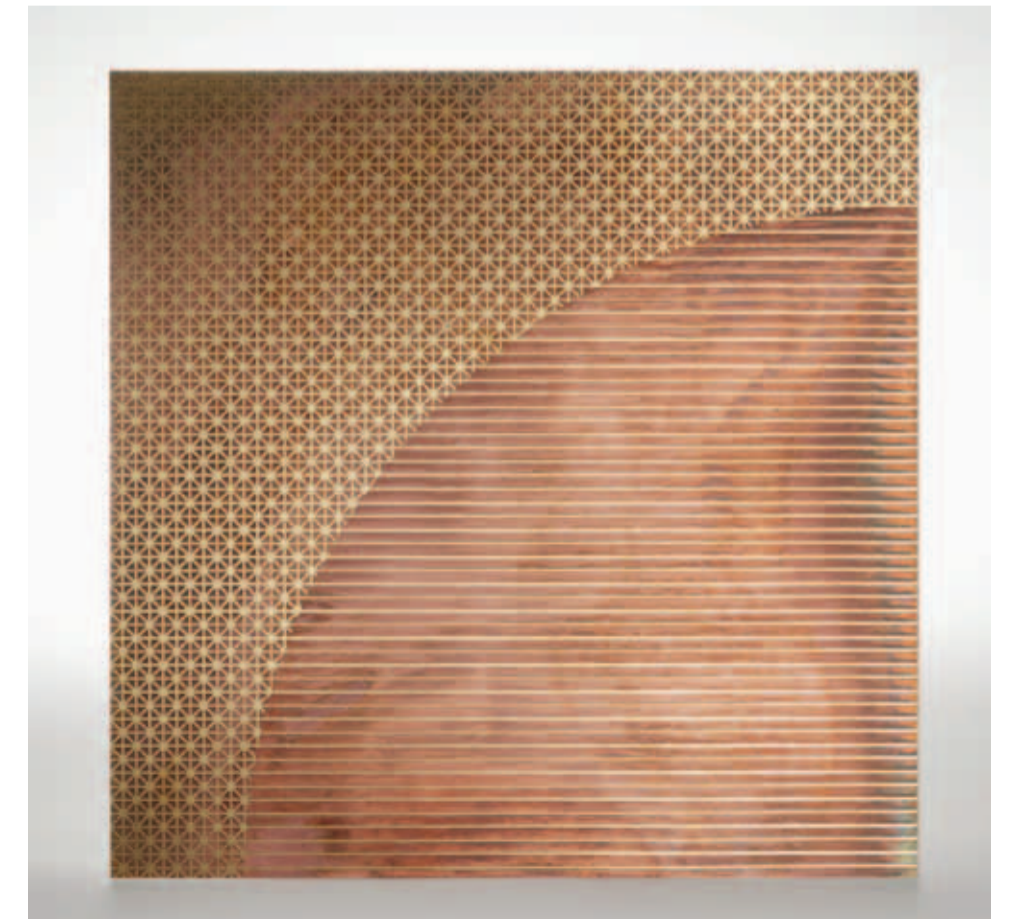


H7



H8

"Arazzi", design by Gumdesign



**#DE CASTELLI FLAGSHIP  
STORE STOCKOLMA**

Project: R&D De Castelli, 2017  
Karlavägen 57  
Foto: Johan Westin

De Castelli, forte del successo avuto con lo showroom aperto a Milano in Corso Monforte, questo Novembre ha inaugurato il suo primo flagship store oltre confine scegliendo la città di Stoccolma, la quale diventerà il punto di riferimento per la distribuzione nel mercato nordeuropeo; il tutto grazie alla collaborazione con un partner locale. La location è stata individuata in un palazzo storico nel quartiere di Östermalm, una delle zone più esclusive della città. De Castelli Flagship Store Stockholm, sarà quindi un ambiente totalmente dedicato ai metalli e alle finiture per valorizzare la ricerca sui materiali sviluppata dall'azienda. Uno spazio aperto a presentazioni, eventi e installazioni per raccontare il brand e il suo know-how, un luogo dove fare networking e incontrare i progettisti, all'interno del quale architetti e interior designer potranno confrontarsi, trovare assistenza e soluzioni innovative per i progetti e le realizzazioni contract. Oltre alla materioteca, l'allestimento ospiterà una selezione di arredi e complementi delle collezioni De Castelli e permetterà inoltre di presentare le superfici per pareti e pavimenti che rappresentano il percorso progettuale più recente intrapreso dall'azienda.

**#DE CASTELLI FLAGSHIP  
STORE STOCKHOLM**

Project: R&D De Castelli, 2017  
Karlavägen 57  
Foto: Johan Westin

De Castelli, surfing the success of the Italian showroom located in Milano city center, this November opened a Flagship Store in Stockholm, that will be the new landmark for the northeuropean market. This was possible thanks to the collaboration with a local partner. The location is an historical building in Östermalm district, one of the most exclusive areas of the city. De Castelli Flagship store Stockholm will be a totally dedicated environment for metals and finishes, to enhance the research on materials developed by the company. An open space that can be used for presentations, events, and temporary installations, to tell about the brand and its know-how, a place where doing networking and meeting designers is finally possible in order to confront, to find assistance, and new solutions for contract projects. Besides the materioteca, the showroom hosts a selection of pieces of De Castelli collection, and it presents wall and flooring surfaces which represent the new design path undertaken by the company.





De Castelli Srl  
via delle Industrie, 10  
31035 Crocetta del Montello, Italia  
tel +39 0423 638218  
info@decastelli.com  
www.decastelli.com

Flagship Store Milano  
Corso Monforte, 7  
20122 Milano, Italia  
tel +39 02 76006999  
milano@decastelli.com

Flagship Store Stockholm  
Karlavägen, 57  
114 49 Stockholm, Sweden  
tel +46 73 5034999  
stockholm@decastelli.com

Quaderno n°8  
Gennaio/January 2018

Printed in Italy by  
Grafiche Antiga

